



Teresa Leone

Guida turistica specializzata nell'illustrazione dei beni architettonici artistici archeologici



Teresa Leone ha conseguito patentino di guida della Regione Campania nel 1992-96. E' abilitata nelle lingue francese (livello ottimo) ed inglese.

Ha una laurea in architettura conseguita nel 1978, ha svolto prevalentemente attività nel campo dei beni culturali ed è presidente dell'associazione A.N.T.A.R.E.S. (formata da un gruppo di architetti, storici, storici dell'arte, operatori turistici, che, da diversi anni, affrontano i problemi relativi alla conoscenza del patrimonio storico-artistico prevalentemente campano, ma anche di altre regioni). Con l'associazione ha organizzato diverse manifestazioni culturali tutte documentabili con

rassegna stampa, sempre con l'obiettivo di far approfondire la conoscenza del patrimonio architettonico storico artistico archeologico di Napoli e della Campania, nonché ha tradotto in francese la guida sui Campi Flegrei di M. D'Antonio, edita dalla Camera di Commercio di Napoli, il diario di Viaggio di Vivant Denon in italiano..

Ha lavorato presso la Regione Campania, come ASSISTENZA TECNICA per l'istruttoria relativa alla misura 2.1 dei progetti esecutivi approvati, ed inerenti i Progetti Integrati afferenti i relativi Assi del POR Campania – Settore Turismo e Beni Culturali dal 2003 al 2008;

Ha lavorato come guida e per l'organizzazione di viaggi culturali, oltre che in proprio come associazione, con diverse agenzie o altri « guide center » campani ed anche con :

- 1) La Fugue Europea , 32 rue Washington, 75008 Paris
- 2) Association Frémiet, Association Culturelle 16, rue de Civry, 75016 Paris
- 3) Koré Voyages 86 Bd des Batignolles – 75017 Paris
- 4) Françoise Rougé International Inc. , 62 West 62nd Street, New York 10023 – 7026 USA
- 5) Florence Delâtre et Martin Duloz de l'Agence M6 de Paris
- 6) AHA! (Association des Historiens de l'Art Italien) c/o Istituto Italiano di Cultura – Parigi
- 7) FAI – CAMPANIA dr.ssa De Divitiis, Piazza San Pasquale 23 – Napoli
- 8) Osservatorio Antelao - Piazza Giustinian 7 -Treviso
- 9) Centre Italliance di Parigi
- 10) Centre Culturel Italien de Nantes

Svolge anche visite guidate per la Soprintendenza Archeologica di Napoli e per l'istituto francese Grenoble.

Ha insegnato a corsi di formazione professionale in materie attinenti i Beni Culturali:

1979, presso e per il comune di Ripalimosani (CB) , per i giovani da impiegare nell'indagine sul patrimonio edilizio del centro storico;

1987, per la Cooperativa "Orizzonti" di Isernia, per geometri ed architetti per il progetto "Recupero Funzionale, L. 41/86, della trasumananza e tratturi";

1992 per la "Master School" di PG nelle materie di "Storia dell'Arte" e "conservazione dei Beni Culturali"

1998, per la "Horus Viaggi", per il corso per Guide Turistiche, art. 20 L. 15/68;

2001/02, per il Comune di Caserta, per il corso per guide turistiche presso il Belvedere di San Leucio.

2002, per il Convitto Vittorio Emanuele di Napoli , per operatori di B.C. nella materia di Valorizzazione dei B.C.



Teresa Leone

Guida turistica specializzata nell'illustrazione dei beni architettonici artistici archeologici

2003: a) per il Dipartimento di Materiali della Facoltà di Ingegneria, per esperte nel recupero dei centri storici, nelle materie di : il Mondo dei Beni Culturali/Economia dei B.C./Promozione dei B.C./POR della regione Campania.

b)per il Consorzio "Officina" di Napoli per operatrici dell'associazione "Bed and breakfast" nella materie di Valorizzazione dei B.C. e Conoscenza del territorio della Regione Campania.

DOCUMENTAZIONE CONOSCENZA LINGUE

Certificato della Camera di Commercio e Turismo di Parigi presso l'Istituto francese "Grenoble" di Napoli.

Diploma di traduzione simultanea nella lingua francese presso l'Istituto francese "Grenoble" di Napoli.

Certificato di conseguimento del livello "Upper intermediate" della lingua inglese presso il Centro Studi EUROPE 93 di Napoli.

Certificato di conoscenza della lingua inglese presso l'università di Cambridge (PET).

Certificato di conoscenza della lingua inglese presso la "Bridge International School of English " di Bath (G.B.)

Teresa Leone è altresì iscritta all'elenco dei docenti per i corsi di formazione della Regione Campania ed ha l'abilitazione per l'insegnamento alla Storia dell'Arte negli Istituti Superiori.

DOCUMENTAZIONE ALTRE CERTIFICAZIONI

Settembre 1985

Partecipazione con borsa di studio al Corso di Storia dell'Architettura presso il Centro Internazionale "A. Palladio" di Vicenza.

Febbraio/Aprile 1986

Specializzazione in "Conservazione dei Beni Culturali" presso l'Istituto Suor Orsola Benincasa di Napoli.

Maggio/Giugno 1987

Specializzazione sul "Paesaggio" presso l'Istituto Suor Orsola Benincasa di Napoli.

Giugno/Luglio 1998

Corso di storia dell'arte della Maniera presso l' École du Louvre di Parigi.

Corso sulla Storia dei Giardini Storici presso l' École du Louvre di Parigi.

1994-2000

Partecipazione a diversi corsi effettuati dalla Sezione Didattica della Soprintendenza archeologica di Napoli e della Campania su argomenti specifici riguardanti i ritrovamenti archeologici in Campania.

Nel 2005 ha curato l' Organizzazione ed il progetto per la Soprintendenza Archivistica per la Campania e l'Istituto Italiano per gli Studi Filosofici della mostra, catalogo, coordinamento visite guidate, manifestazioni, dell'evento "Serra di Cassano: un palazzo, una famiglia, la storia" finanziato dal POR Campania 2000-2006, Misura 2.1 d).



Teresa Leone

Guida turistica specializzata nell'illustrazione dei beni architettonici artistici archeologici

Nel 2002 ha eseguito una ricerca ai sensi della L.R. 41/94 dal titolo "Le Grand Tour revisité", nuove proposte di itinerari turistici sulle orme dei viaggiatori francesi venuti in Campania tra la fine del '600 e l'inizio dell'800, con finanziamento dell'assessorato alla Ricerca Scientifica della Regione Campania.

Nel periodo del G7 ha lavorato con l'Ente del Turismo di Napoli per l'organizzazione di giri turistici in lingua su bus della città storica e di quella panoramica.

PUBBLICAZIONI in tema di beni culturali

- 1) In Archivio Storico Molisano - Anno II-XII/1978: "Ipotesi per una lettura storica del territorio di Guglionesi".
- 2) Estratto dell'Almanacco del Molise 1979: "Caratteristiche dei centri antichi del 1200 nel Molise".
- 3) Estratto dell'Almanacco del Molise 1980: "Cenni sull'Abbazia di S. Vincenzo al Volturno".
- 4) In Il Molise Oggi - X/1978: "Guglionesi, una proposta di conservazione integrata".
- 5) "La tutela e la salvaguardia dei beni architettonici e l'urbanistica dei Centri Storici" Ciclostilato promosso dal C.A.U.N. marzo 1980.
- 6) In Rassegna Aniai - Anno III/n. 3: "Rinnovo Urbano a Strasburgo".
- 7) In Rassegna Aniai - Anno VI/ 2: "Il Congresso dell'UIFA. La donna architetto".
- 8) In E/O Architettura n. 2/85: "Il fascino del ferro a Napoli".
- 9) In Rassegna Aniai - Anno VI/ n. 3/83: "Il patrimonio architettonico europeo".
- 10) In "Rivitalizzazione dei centri Storici. Riutilizzo degli antichi edifici", Habitat 2, Napoli, 1996: "Una sede per il Tribunale di Nola".
- 11) "Via Napoli: un episodio di urbanizzazione tra Napoli e Pozzuoli", ed. Graphotronic 1994.
- 12) In "Palazzo Serra di Cassano. Struttura, passato e presente": Il Palazzo Serra di Cassano in Napoli. Pubblicazione a cura dell'Istituto Italiano per gli Studi Filosofici, Napoli maggio 1999.
- 13) In "Quaderni degli Amici di M. Proust", n.1 II/00, " Ruskin, un riferimento nella storia e nell'architettura".
- 14) (VII/VIII/2000): "Palazzo Serra di Cassano, alla luce di documenti inediti", Paparo editore, Napoli.
- 15) (XII/2001) : traduzione e commento del libro di Vivant Denon : "Voyage au royaume de Naples".



Teresa Leone

Guida turistica specializzata nell'illustrazione dei beni architettonici artistici archeologici

- 16) (X/2002) "Palazzo Serra di Cassano , tesori di una dimora del Settecento napoletano", Massa editore, Napoli.
- 17) "Serra di Cassano: un palazzo, una famiglia, la storia", Napoli 2004 (Arte Tipografica editrice).
- 18) "Serra di Cassano: un palazzo, una famiglia, la storia", Napoli 2005, Catalogo della mostra Luciano Editore.
- 19) In "I valori in urbanistica tra etica ed estetica", ESI, Napoli 2009: "Riflessioni sul restauro ed il recupero dei centri storici".